

崇文信息

2019年

11

(总第288期)

CHONG WEN INFORMATION

上海市崇明区文化馆 主办



▲“花满瀛洲”迎花博主题音乐会暨2019上海崇明生态文化旅游节闭幕式

“花满瀛洲”迎花博主题音乐会 暨 2019 上海崇明生态文化旅游节闭幕式



照片由本馆施益军、崇明旅游网黄杰提供

崇文信息

目录

本期视点

2 以文化生态涵养非遗内生动力

非物质文化遗产保护和传承

- 3 扎实做好常态化非遗传承保护工作,进一步深入推进“非遗在社区”项目的工作——2019年崇明非遗工作回顾
- 6 非遗在社区——灶花走进三星镇

活动在线

- 7 “花满瀛洲”迎花博主题音乐会暨2019上海崇明生态文化旅游节闭幕式圆满举行
- 8 越剧《血手印》在崇明文化馆演出
- 9 “艺术天空”崇明区系列演出在区文化馆风瀛洲剧场举行
- 9 我馆送书画进三星镇敬老院
- 10 2019年上海·新村稻米文化节隆重开幕

中华人民共和国成立70周年专辑

- 11 “爱我中华生态崇明榜样力量”原创故事下乡巡讲走进三星镇永安村
- 11 《祖国你好》综合文艺演出在港西镇、三星沈镇村举行
- 12 “城市光荣”庆祝新中国成立暨上海解放70周年图片在建设镇展出
- 12 红色记忆系列活动中——70周年故事分享会
- 13 “爱我中华生态崇明榜样力量”主题故事会——庆祝新中国成立70周年

上海市民文化节

- 13 根植文化底蕴 助力乡村振兴——2019年堡镇市民文化艺术节暨第三届家庭文化节圆满落幕
- 14 绿华镇2019年市民文化艺术节开幕
- 14 堡镇合唱队荣获“百强”称号
- 15 我的祖国·我的岛——2019年崇明区建设镇社区文化节暨第六届群众文化艺术节、全民健身节圆满闭幕

乡镇留影

- 16 各乡镇文化活动选粹

通讯报道

- 24 第十四届“南江风韵杯”灶文化艺术节精彩回眸
- 25 多彩文艺活动 助推堡镇文化繁荣发展

机智人物杨瑟严故事

- 27 三夫争妻
- 28 鸭子官司



主 办: 上海市崇明区文化馆
主 编: 季洪益
执行副主编: 孙菊
责任编辑: 靳晶
美术编辑: 杨晶晶
印 发: 王晶晶
通讯地址: 上海市崇明区城桥镇
崇明大道7887号
邮 编: 202150
电 话: (021) 59622869
传 真: (021) 59622869
邮 箱: cmqwhg@sina.cn

以文化生态涵养非遗内生动力

为加强非物质文化遗产区域性整体保护，维护和培育文化生态，文化和旅游部近日决定开展国家级文化生态保护区申报工作。国家级文化生态保护区建设坚持保护优先、整体保护、见人见物见生活的理念，既保护非物质文化遗产，也保护孕育发展非物质文化遗产的人文环境和自然环境，实现“遗产丰富、氛围浓厚、特色鲜明、民众受益”的目标。

如何让非遗在守正出新中绽放出时代光彩？设立文化生态保护区，对历史文化积淀丰厚、存续状态良好，具有重要价值和鲜明特色的文化形态进行区域性整体保护，是我国独具特色的非遗保护制度。国家级文化生态保护区是非遗展示、交流的重要平台，在引导群众近距离接触、体验非遗等方面起到重要作用，除推动非遗更好地融入社会、丰富群众精神文化生活之外，还为当地的文创开发、产业发展等注入动力，同时也将引导更多社会力量关注非遗，在实现非遗的创造性转化、创新性发展方面进行有益尝试，国家级文化生态保护区将在这方面起到引领示范作用。

建设文化生态保护区，既需要政府的引导，也需要尊重当地居民的意愿、激活内生动力。今年3月1日开始实施的《国家级文化生态保护区管理办法》强调：“国家级文化生态保护区建设管理机构应当尊重当地居民的意愿，保护当地居民权益，建立严格的管理制度，保持重点区域和重要场所的历史风貌。”全国各地有很多与民众生活息息相关、传承多年的非遗资源，引导和激发当地居民对本地区、本民族非遗的认同感、自豪感，从而形成自发保护当地优秀传统文化的内在动力和长效机制，是

非遗实现可持续发展的必由之路。值得一提的是，文化生态保护区里的特色资源是开发旅游线路的重要前提，将文化生态保护区与全域旅游、乡村振兴等结合，完善基础设施、优化旅游环境、丰富文创产品，将助力提升乡村旅游的质量和效益。

建设文化生态保护区，保持重点区域和重要场所的历史风貌，要尊重当地居民在传承非遗中的主体地位，增强其参与度、获得感和自豪感，提升其文化自觉和传承的主动性。文化生态保护区里资源丰富，非遗的载体是人，当地人对非遗传承环境的营造、传承人对项目传承的热忱、在下一代心中播下的非遗种子，都有利于增强对本地人、外地人的吸引力，形成人人参与传承中华优秀传统文化的生动局面。只有社会公众广泛参与、积极实践，才能使非遗保持旺盛的生命力。

文化传承并不意味着故步自封，非遗技艺也不是一成不变的，生活气息和审美元素将赋予其持久的生命力。如今，非遗传承场所遍布各地，成为展示各地民俗文化和进行传统文化教育的重要平台，也是群众文化生活的重要组成部分。通过举办非遗展览、表演等活动拉近人们与非遗的距离，让更多人切身感受、了解非遗文化，从而引导更多社会力量、市场资源参与到非遗的保护与传承中，有利于激活市场、盘活资源，增强内生动力。非遗源于生活，也需要融入时代，非遗不应在博物馆中沉睡、随时间远去，而应融入生活、步入市场，“活”起来是非遗传承保护的根基所在，也是设立文化生态保护区的题中之义。

本文选自2019年7月24日《中国文化报》

扎实做好常态化非遗传承保护工作，进一步深入推进“非遗在社区”项目的工作——2019年崇明非遗工作回顾

姜中其

为深入贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，全面落实党的十九大和十九届二中、三中全会、四中全会精神，和落实联合国科教文组织《保护非物质文化遗产公约》，根据非遗工作，“在生活中弘扬，在实践中创新”“传承文化根脉，共筑民族未来”“非遗保护，你我同行”以及践行“见人见物见生活”的理念，尊重、保护和支持以人为核心的非遗传承实践。2019年根据市文化和旅游局统一布署，我们崇明非遗分中心在崇明文化和旅游局的领导下，认真履行职责。确保了非遗传承保护顺利的开展。

一、扎实做好常态化非遗工作

1. 2019年1月23日上午，全区18个非遗传承保护基地单位负责人和39个传承人参加了在崇明区文化馆召开的2018年非遗总结会，会议由文化馆书记黄剑石主持。会上，区文化馆馆长区非遗保护分中心主任季洪益总结了2018年度非遗保护工作。三个传承保护基地负责人作交流发言，是建设镇文广站、向化镇文广站、新河镇文广站，随后三个传承人相继作了交流发言，土布纺织技艺代表性传承人杨赛萍、益智图代表性传承人钱春花、水仙栽培技艺代表性传承人施克松，最后季馆长布置了2019年崇明区非遗保护工作。

2. 2月15日区文化馆馆长、书记与非遗办全体一起去陈家镇悼唁崇明老白酒项目传承人顾云

章，顾云章1943年生，一生致力于崇明老白酒酿造事业，在崇明老白酒成功申遗后，为崇明老白酒的品质和工艺改良上花费了大量的心血，为崇明老白酒项目的推广和生产性保护做出应有贡献。

2. 由非遗项目“天气谚语及其应用”代表性传承人秦卫堂编写《天气谚语及其应用》一书由上海人民出版社出版发行1200册，全书共分四章，收集精选了800多条天气谚语，并进行了系统科学的分类、解释，还列出了对应的天气及时效，简单明了，全书还列举了大量的预报实例、验证案例和精彩故事，令人信服。目前该书已经赠送相关机构单位。

3. 3月7号和15号崇明区非遗办主任龚俐俐和馆员姜中其分别参加了市局召开的年初非遗工作交流会和2017年非遗督导交流总结会，并就督导情况与非遗工作的情况作了汇报和交流发言。

4. 5月份完成灶花和崇明山歌两个项目申报国家级非遗名录项目的前期资料准备工作，5月7日姜中其和两名传承人杨赛萍和黄汉生参加在长宁图书馆召开的关于“振兴上海传统工艺”的培训讲座。同月非遗分中心完成了非遗项目的纪录拍摄。

5. 为了践行“见人见物见生活”的理念，确实让非遗走进社区，5月底非遗分中心和益智图代表性传承人施仲君一起经过探讨，分别给城中

居委和北门居委送去部分《益智图选编》和拼板。老施表示只要居委有需求，随时可去为百姓讲授益智图拼图技巧。这项活动为非遗在社区做出了进一步的探索。

6.6月7日龚俐俐带队崇明山歌《约郎情歌》参加青浦区举办的山歌展演。深获好评。遗产日王晶晶带队参加了市遗产日主会场在大世界的非遗展演和“崇明水仙栽培技术”及“崇明酒曲的制作技艺”两个崇明区第六批市级非遗项目的授牌仪式。2018年崇明区申报上海市第六批非遗项目的四个项目，其中“崇明水仙栽培技术”和“崇明酒曲制作技艺”两个项目2019年6月被上海市人民政府公布为市级非遗项目，“崇明竹编”，“崇明羊肉烹饪技艺”两个项目2018年3月被崇明区人民政府公布为崇明区非遗项目。截止目前，崇明区共有三级非遗项目共22个项目，其中国家级项目2个，市级项目17个，区级项目3个。遗产日三天，全区各项非遗代表性传承人分别下到各乡镇举办了各种形式的讲座。向广大群众更好地宣传了崇明的非遗项目。

6月22日在由上海市非物质文化遗产保护协会和上海市非物质文化遗产保护中心联合举办的“慧心巧思 大匠运斤——2019年上海市香囊作品大赛”活动中，宋荣耀的香囊作品荣获最佳创意奖。宋荣耀是崇明土布传统纺织技艺区级代表性传承人，她创办了“木棉花开土布手工社”其土布手工艺制品每年参加市里组织的各种手工比赛，并多次获奖。

7.7月8日姜中其，王晶晶去杭州参加为期五天的2019年度全国第四期基层非遗工作者的培训。学习收获了浙江和江苏相关非遗保护方面的工作经验。

8.10月18日区非遗分中心协助了向化镇举办

的第十四届灶文化艺术节。同日季馆长和龚俐俐、黄晓还参加了区文化馆和陈家镇举办的2019崇明区生态文化旅游节——长三角优秀山歌展演。来自浙江嘉善、江苏启东、海门、浦东、青浦和崇明陈家镇的13个山歌节目在陈家镇社区文化活动中心展演。

9.8月份完成2019年度上海市市级非物质文化遗产保护专项资金项目补助费申报，其中包括24名市级传承人的资金申报和崇明水仙栽培技艺、崇明糕制作技艺两个项目的资金申报工作。11月8日完成2020年度上海市市级非物质文化遗产保护专项资金项目补助费申报，其中包括24名市级传承人的资金申报和牡丹亭（江南丝竹）、灶花、扁担戏、3个项目的专项资金申报。

二、各传承人履职尽责尽责

各非遗项目代表性传承人都积极参加“非遗在社区”这项活动，努力把自己掌握的非遗技艺更好地向百姓展示出来。

瀛洲古调派琵琶市级代表性传承人王臻带领她的学生参加2019年“新加坡国际琵琶艺术节比赛”获得少年专业组金奖，2019年中国音乐“小金钟”全国琵琶展演中荣获专业组琵琶新秀奖，由于她教育成绩显著，先后荣获“上海音乐学院唐氏奖教金”、“上海音乐学院附中校长奖”、“上海音乐学院贺绿汀基金奖一等奖”及“上海之春”银奖，并获得全国琵琶大赛园丁奖和优秀指导教师奖等。

扁担戏市级代表性传承人朱雪山今年以来，在“非遗在社区”、“非遗进校园”等活动中，就已经演出200场左右。他热爱扁担戏，并紧跟时代创作新的小剧本，内容有积极宣传党的政策，垃圾分类、消除赌博恶习倡导文明新风等。还到江苏、浙江及上海各区演出扁担戏等，他还根据

需要创作了一些扁担戏的作品分别下到乡村田间地头，为百姓表演，受到乡亲们的一致欢迎。

鸟哨市级代表性传承人2019年还被上海市评为“上海工匠”。

三、非遗进校园项目扎实推进

2011年随着“益智图”被上海市政府公布为第三批非物质文化遗产以后，崇明区非遗保护分中心就在东门中学建立了传承基地。该校领导非常重视“益智图”传承活动的开展，“益智图”市级代表性传承人施仲君近八年来，定期到东门中学，开展“益智图”的传承活动。主要为七年级学生传授讲解益智图拼图的基本原理和技法。崇明区东门中学七年级有10个班，每个班有近40名学生，全校七年级就有近400名学生，学校挑选80个组长，由施仲君为那些组长讲授“益智图”，然后这80个组长回到班里再交流传授给组里每个同学。

学校把该活动分二个部分，一是社团活动，每周二节课。二是科技节中七年级十个班同时开展活动，有讲座、拼搭、比赛，一般不少于6次。学校平常开展的一些《益智图》传承活动都由益智图区级代表性传承人钱春花老师组织开展，8年来，光是崇明区东门中学就有三千多名学生学习了这一非遗项目，使“益智图”这一非遗项目更好地进入了校园，得到了很好的传承和发扬。

非遗进校园还有扁担戏，目前建设中学设有专门的扁担戏课程教材。汲浜小学设有专门的扁担戏陈列馆，扁担戏代表性传承人朱雪山每周为四年级学生传授扁担戏表演技艺。非遗进校园还有土布纺织技艺项目，杨赛萍作为该项目区级代表性传承人八年来一直为裕安小学，主要也是为四年级以上学生传授这一技艺，有将近6000多名小学生了解了这一技艺的主要内容，并学会一些

纺织技艺。

四、进一步推进“非遗在社区”工作

自2018年6月份上海市启动“非遗在社区”项目以来，我们崇明区也取得了阶段性的成效。光是2019年统计结果显示，我们区传承人下到各乡镇讲课达232次，今年“非遗在社区”传承人专项资金发放达81200元。各传承保护基地专项资金发放达29000元，各乡镇文化活动和区非遗分中心及传承人形成了一个很好的三方联动机制，传承人积极参加宣讲，各乡镇文化中心积极联系传承人，进行很好的沟通，并配合提供更好的讲课场地等有利于宣讲的条件，积极和百姓宣传非遗项目，区非遗分中心不定期督导，解释活动项目的意义和指导开展活动的方式方法。

2019年7月份市文化和旅游局又下发了“关于进一步深入推进“非遗在社区”项目工作的通知”，通知要求：（一）重点工作任务是进一步下沉拓展“非遗在社区”布点；（二）进一步扩大传承人队伍；（三）进一步完善“非遗在社区”常态长效工作机制；（四）组织开展示范点创建。根据文件精神，我们非遗分中心认真学习了文件精神，组织调研现有的非遗项目和传承人情况，并确定以人为本，以非遗传承人为中心，便于非遗传承活动的开展为前提，首先认证确定了新增吴



建菊等 11 名区级非遗传承人名单，然后以新增的 11 名非遗传承人为主，经过传承人所在社区文化活动中心确立了 6 个社区村、居为非遗传承传播点。这 11 名非遗传承人所掌握的非遗技艺及签约的村居分别是吴建菊（崇明土布传统纺织技艺）签约陈家镇裕安村；施克松、施豪两人（崇明水仙栽培技艺）签约向化镇北港村；王锦康（崇明酒曲传统制作技艺）签约城桥镇城中居委；陈斌（崇明羊肉烹饪技艺）签约城桥镇居委；朱瑞云（崇明竹编）签约庙镇江镇村；郭志高（崇明竹编技艺）签约城桥镇东门居委；顾涛（崇明老白酒传统酿造技艺）签约陈家镇裕安村；龚俐俐（崇明俗语）签约城桥镇东门居委；钱春花（益智图）签约城桥镇城中居委；宋荣耀（崇明土布传统纺织技艺）签约竖新镇仙桥村。2019 年 9 月我们组织召开了关于进一步推进“非遗在社区”的工作会议，各相关乡镇文广站长，相关非遗传承人，一起参加了会议并顺利完成了三方签署协议书。目前新增的传承人已经很好地履行了传承人的职责，到相关社区开展传承传播活动受到社区领导及百姓的赞扬。

2020 年崇明区非遗工作计划

扎实做好基础工作，完善完成传承人，传承保护基地等建档工作。

更广泛地开展非遗传承保护的宣传工作。

做好相关节庆期间的非遗项目的展示活动，让非遗传承保护的意识更加深入人心。

在 2021 年崇明花博会来临之际努力探索让非遗在花博会上增添色彩。

继续深入推进非遗进校园活动，让更多的学校有非遗传承教学课程，让更多的非遗项目走进校园。

2020 年是“非遗在社区”三年行动计划的收尾之年，我们将总结经验，优化配送结构，努力协调好传承人在社区开展展、示、演的活动，确保“非遗在社区”取得工作阶段性更好的成果。

我区非遗工作一直得到区委和文旅局领导的高度重视，也得益于各乡镇文化活动和各传承保护基地的大力支持协助，还有各传承人努力付出和实践。才使得我们各项非遗工作扎实顺利开展。

非遗在社区——灶花走进三星镇

日前，“非遗在社区”活动在三星镇大平村惠菊睦邻点开展。灶花传承师黄汉生为村民上了一堂精彩的灶花艺术课。

灶花是崇明的传统民俗艺术。崇明的泥瓦匠以锅底灰和水

调成墨汁，然后在粉刷得雪白的灶壁上作画形成具有鲜明崇明乡村特点的灶壁装饰图案，称为“灶花”。黄老师从灶花的由来、艺术特点、艺术题材等方面做了详细讲解。最后他告诉村民，随着

时代的发展把花鸟鱼虫、神话传说、山川景物转变成如今生态岛、年年有余之类的“灶花”，反映了人民物质生活的改善以及更上一个层次的精神文化需求。

（吴情晴）

“花满瀛洲”迎花博主题音乐会暨 2019 上海崇明生态文化旅游节闭幕式圆满举行

11月20日晚，为期两个多月的2019上海崇明生态文化旅游节在风瀛洲剧场降下帷幕。区委副书记、区长，区四套班子分管领导，市文化和旅游局分管领导、相关处室领导，区花协领导、区花博办相关领导及部室领导，上海崇明生态文化旅游节组委会成员单位主要负责人，各乡镇相关负责人、文广站站长，各场馆、文化、旅游相关协会负责人，文化、旅游企业代表以及村居文化干部、文艺团队骨干和社区居民代表等参加了闭幕式。

本届生态文化旅游节的举办恰逢新中国成立70周年，正值第十届中国花博会倒计时600天，因此，我区在历届文化艺术节和森林旅游节的基础上，全新推出生态文化旅游节。巧妙构思，精心组织，以“花满瀛洲·生态共享”为主题，全面展现崇明“海上花岛”的建设愿景，充分挖掘“东海瀛洲”历史底蕴，寓意生态之花、文化之花、艺术之花、文明之花开满瀛洲大地，礼赞新中国70华诞。

闭幕式通过以“花开中国梦”为主要内容的原创歌曲专场音乐会，来演绎崇明的愿景：以一场繁花似锦的花事盛会，让盛世花开、耀我中华，为迎接2021年花博会宣传造势、提振信心。

闭幕式一开始，通过短片再一次回顾了本届



旅游节的精彩瞬间，4大活动板块，35个活动类别，168项具体活动，内容之丰富、覆盖面之广均超往年。并对本届生态文化旅游节上表现尤为突出、作出卓越贡献的优秀代表授予功勋奖章，颁发了优秀团队奖、优秀项目奖、优秀品牌奖、最具创意奖、最具影响力奖、最佳组织保障奖等奖项。

紧接着是闭幕式演出部分，通过“花开中国梦”为主要内容的10首原创歌曲，以独唱、男女声二重唱、合唱及歌伴舞等多种形式的运用，凸显鲜明主题。

大合唱《百合花》拉开了闭幕式演出的序幕，在本届文旅节期间，举行了“逐梦70载，花开向未来”市民合唱大赛。各乡镇精心准备了围绕本镇镇花为主题的原创歌的合唱，唱出了各自在世界级生态岛建设、在乡村振兴之路上迈出的铿锵步伐以及不懈奋斗、砥砺奋进的精气神。建设镇凭借《百合花》在这次比赛中表现不俗。女声独唱《花重瀛洲》以“老白酒”“沙洲”“垦拓者”为意象，旋律优美，通过展现崇明岛的成陆历史，来表达建设生态岛的坚定理念，以及对花博会的祝福。男女对唱《绿岛四季歌》通过评弹风格的旋律，以崇明四季美景为主线，传递生态岛理念。男声独唱《我的花博会》



以热情舞动的音乐形象来表现花博会的盛况。大合唱《海棠颂》以三星镇镇花——海棠来借物抒情，旋律轻快明亮，抒发了三星镇人民披星戴月、喜气奋斗，建设家乡的豪情壮志。男女声二重唱《鲜花盛开的岛屿》以轻快、大气的三拍子圆舞曲节奏贯穿全曲，意境优美，以“大海和长江”“候鸟”等崇明元素为意象，勾勒出鲜花盛开的岛屿正被五湖四海的宾朋拥抱。女声独唱《竹语》作品力求从古人的角度展现竹编这一技艺，词选用了明代王叔承的一首《雨后杂兴》，通过过去的生活画面反应现代人对古老技艺的传承。旋律写作中，将昆曲调和

评弹调通过现代歌曲写作的方式进行结合，展现一种时空的对话，古今对比，表达非遗传承这一主题。童声合唱《心上的花》以儿童的视角来看待花博会，看待祖国的发展，将儿童的梦想视作种子，从而种出有着光明未来的希望之花。男女声二重唱《花开如愿》意境优美，画面感强，描绘了崇明岛的繁花似锦的秀美风景，抒发了对故乡的眷恋。最后，闭幕式在第十届花博会主题曲《花开中国梦》的大气磅礴的旋律中徐徐落幕，带给三岛的欢乐却经久不息。

(靳晶)

越剧《血手印》在崇明文化馆演出

为进一步丰富群众精神需求，弘扬传统文化，弥补崇明缺乏戏曲专场演出的短板，11月1日，由崇明区文化馆主办，南通汇丰文化传播有限公司承办的越剧《血手印》专场文艺演出在风瀛洲剧场举行，吸引近700位观众，让崇明的戏迷们过了把瘾。

越剧，中国五大戏曲剧种之一，亦有“全国第二大剧种”（京剧、越剧、黄梅戏、评剧、豫剧）

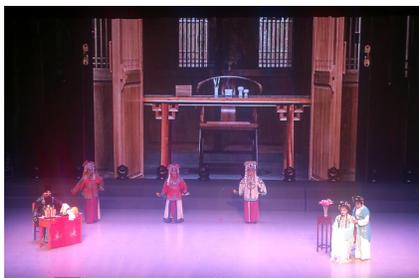
喜欢沪剧、越剧等传统戏曲，但由于文化资金有限，故不能长期满足群众需求。因此，区文化馆在考虑群众实际需求的基础上，引进越剧专场演出，着实让广大戏迷乐了一把。

越剧专场演出的参演人数和乐队人数达50多人，故事讲述了书生林招得与富绅之女王千金自幼定亲，后因林家衰落，被逼退婚。招得春游，巧遇千金。相约赠金，夜半赴约，丫鬟被歹徒所杀，招得扑到尸上，血染衣襟，匆忙返家，门上又沾血手印。官府误捕，王春行贿，诬招得为凶犯，判罪处斩。王千金抗父命，赴法场，祭夫诉冤，决然重审，冤狱平反，夫妻团圆。越剧团的演员们身着精美的戏服，以精湛

的唱腔，博得了大家的阵阵掌声。观众们个个笑容满面，神情专注，直到演出结束还意犹未尽，一些在家长陪同下观戏的小戏迷们纷纷到后台与越剧演员合影，老戏迷们则在表演结束后还谈论着剧情、某个演员的唱腔等，纷纷表示能在文化馆看到这样的好戏，实在是太好太棒了。但同时，也希望文化部门能够多引进些精品戏曲大戏，让不同年龄层次的观众领略传统文化的魅力。

通过这次越剧专场演出，让久违的传统文化戏曲演出又回到了老百姓的期待中，特别是中老年群众，几乎都成了忠实的“粉丝”，有机会来文化馆剧场观戏已经成为一种期待。

(袁玮)



之称。越剧《血手印》是越剧传统剧目。崇明年长的老百姓比较

“艺术天空”崇明区系列演出在区文化馆风瀛洲剧场举行

“艺术天空”崇明区系列演出之“不可能”的秘密——世界大师近景互动秀、魔幻料理音乐默剧《乱打厨神秀》分别于11月4日、6日在崇明区文化馆风瀛洲剧场精彩上演。本次活动以中国上海国际艺术节组委会办公室、上海市崇明区人民政府为指导单位，中国上海国际艺术中心、上海市崇明区文化和旅游局主办，崇明区文化馆、上海艺翔文化传播有限公司承办。

“不可能”的秘密——世界大师近景互动秀由来自西班牙的卡洛斯·伊格纳西奥·萨巴莱塔、阿根廷的米歇尔两位代表当今世界最高水准的世界顶级近景大师，集中表演世界精品近景魔术节目。整台表演由两位世界公认的大师的节目组合而成，演员们通过其独创技法的运用，幽默风趣氛围的营造，趣味性智力故事的讲述，让观众面对面、真实地领略到近景魔术深不可测、一

切皆为不可能，以及幽默、风趣、欢快的神奇魔力。座无虚席的风瀛洲剧场，众多亲子家庭为难得一见的世界级近景魔术的魅力而感到震撼，现场处处可以发现惊讶不已、目瞪口呆而又不知所措的表情，大师们时不时的在台上或台下和观众们互动，无论是大人还是小孩都跃跃欲试，笑声、欢呼声、掌声此起彼伏，使得整场演出都在互动、祥和的气氛中进行。

《乱打神厨秀》是韩国史上首部突破1,000万观众的作品，迄今为止已在全球巡回演出（58个国家，313个城市）。整台演出以厨房为主要背景，厨师们是主要角色。刀和其它的厨房用品在演员的手中变成乐器。整台演出让观众领略了别样的乐器声，掌声、欢呼声不断，演出的尤其精彩场面是“敲打水鼓”，不断地敲鼓作出最高潮的场面，使观众分不出是敲打的声音，还是自

己的心跳声。演出结束后，观众们都意犹未尽，对于这样近距离观赏高水准的演出实在是感到机会太少，希望能多引进些此类的好作品。

“艺术天空”一以贯之的国际性与亲民性，随着大众不断提升的多样性的精神文化需求，让市民在参与国际一流的盛会欣赏中外优秀剧目的同时，领略世界多样风情，感受艺术无边界、无国界的多样魅力。

据悉，第21届中国上海国际艺术节“艺术天空”系列演出将于10月16日至11月10日举办，48台98场海内外优秀节目覆盖全市16个区3个户外场地、近30个场馆，不断细化需求地图，注重节目配送的精准高效，让市民真正“零距离、无门槛”地参与艺术节。

(袁玮)

我馆送书画进三星镇敬老院

11月25日，在区文化馆辅导二部牵头下，联合崇明美术家协会老年分会组织了“送书画进三星镇敬老院”的公益活动。

协会骨干黄忠民、方维萱等20余名会员在区文化馆副馆长周海洋的带领下来到三星镇敬老院，为那里的老人画书画、送祝

福。在支好的临时书桌上，会员们展开纸、打开墨，认真书画起来，敬老院的老人和闻讯赶来的村民则围在他们身边观看，平常清静的食堂大厅，顿时变的热闹起来。不一会功夫，二十多幅精彩的书画就呈现在大家面前，一幅幅酣畅淋漓、寓意吉祥的书画

作品为老人们送去了快乐。

会员们除了送书画外，还参观了敬老院的部分宿舍和设施，赞叹如今敬老院的设备环境是如此的好，还开玩笑说以后老了也要来这。活动在欢声笑语中落下帷幕。

(宋之斤)

2019 年上海·新村稻米文化节隆重开幕

秋风飒爽、稻花飘香。日前，上海·新村首届稻米文化节在新村乡稻米文化中心隆重开幕。上



海新村稻米文化节是 2019 上海崇明区文化旅游节的活动之一，也是新村乡实施乡村振兴战略，贯彻落实崇明世界级生态岛发展规划，助推新村稻米产业和稻米文化小镇建设的重要举措。区委常委、宣传部部长龚朝晖，市农委种植办、区新闻办、区台办、区经委、区科委、区财政局、区农业农村委、区水务局、区文化旅游局、区市场监管局、区发改委、区教育局等单位领导，新村乡结对帮扶单位领导、农村导师、新村乡家庭农场、睦邻修身点代表等参加了活动。

在活动现场，观众参观了新村稻米文化中心、了解新村稻米产业的历史、现状和未来，在

米食体验馆自己动手制作米食糕点，观赏稻米作画；走进稻田栈道，观赏五彩稻田、体验丰收的稻田景象；走进中国不锈钢锅具中心（冠华一喜时生活体验馆），了解稻香锅巴锅的神奇。

近年来，新村乡紧紧围绕乡村振兴战略，坚持在“生态+”上下功夫，把优质水稻种植作为主导产业，建设新村稻米文化中心，加强市场对接和产品研发，做大做强优质稻米产业，成功将“新村香田园”“新村好米饭”“宝宝胚芽米”等高端优质大米推向市场，进驻主打生活品质的“一条生活馆”实体店，走进了北京、上海、杭州、南京、重庆等一线城市繁华商圈。

在产业发展的同时，大力推进多旅融合发展，建设稻米文化中心、米食体验馆、稻田栈道、五彩稻田开展农旅融合发展。依托不锈钢锅具龙头企业——上海冠华不锈钢有限公司，打造中国不锈钢锅具中心，产品研发重心转向国内市场，主打“喜时”品牌，建立喜时生活体验馆，开展

工业旅游，研制出的“稻香锅巴锅”成为了一款能烧出锅巴的网红产品。

未来，新村乡将以举办稻米文化节为契机，以新村（正大）田园综合体项目为核心，加大农旅融合和对外推介力度，在做实一产的基础上“接二连三”，延伸稻米产业链，将垦拓文化、农耕文化、民俗文化等文旅元素融入优质稻米产业发展，精准对接新村（正大）田园综合体，推动



多产业跨界融合发展，全面建设种养结合的“稻米文化小镇”，为产业腾飞聚集蓄势待发的基础条件，为农民增收积淀转型发展的内生动力，为崇明世界级生态岛建设提供鲜活的“新村样本”。

（黄莉莉）

“爱我中华 生态崇明 榜样力量” 原创故事下乡巡讲走进三星镇永安村

近日，为庆祝中华人民共和国成立70周年，在全社会弘扬正能量，由中共崇明区委宣传部、崇明区文化和旅游局主办，三星镇文广站承办的“爱我中华 生态崇明 榜样力量”原创故事下乡巡讲来到了三星镇永安村，吸引了40多名村民前来观看。

本次原创故事下乡巡讲以“身边的榜样力量”为主题展开，有讲述孝敬长辈的儿媳的故事、

有讲述无私帮助孤寡老人的志愿者的故事、也有讲述视别人的孩



子为己出的晚娘的故事。一个个人物通过故事家的讲述变得形象

立体，令人肃然起敬。本次故事巡讲采用崇明话的形式让群众易于接受和理解，故事讲到动人之处时，许多观众纷纷落下了眼泪。本次巡讲还穿插了小品、笛子独奏等节目。

活动传承了中华美德，营造了“崇德尚善”的浓厚氛围。

（吴情晴）

《祖国你好》综合文艺演出在港西镇、三星沈镇村举行

6日18:30，由崇明区公共文化配送中心主办，港西镇社区文化活动中心承办，上海智准文化传播有限公司配送的《祖国你好——庆祝新中国成立70周年原创主题综合文艺演出》在港西镇明南佳苑活动室上演。

晚6点不到，明南佳苑活动室已经人头攒动，大家早早的选好最佳位置等待演出的开始。6:30演出准时开始，一开场的“变脸”表演就吸引了全场一百

多位观众的眼球，好奇的老伯恨不得凑到演员脸上去看个究竟；演员深情并茂演唱的沪剧《茶花女》令在场的戏迷声泪俱下；杂技《转盆》表演既诙谐幽默又紧张刺激，引得小观众主动上台参与表演，感受杂技的魅力，一瞬间台下掌声雷动；戏曲老师演唱的越剧、沪剧、淮剧更是让几个老戏骨拍手叫好，一个劲地让老师多唱几首；最让全场轰动的表演当属杂技“蹬技”，一个不足

100斤的小姑娘硬是用双脚蹬起了酒坛子、木桌子、铁缸等重物，紧张刺激的表演令观众们唏嘘不已，把整台演出推向了高潮。

精彩的演出在歌曲《我和我的祖国》中圆满结束。观众们看得意犹未尽，小区志愿者陈阿姨激动的说：“这次演出实在太精彩了，看得我晚饭都忘记吃了！”并对演员们喊：“你们下次一定要再来为我们演出啊！”

（陈赛、吴情晴）



中华人民共和国成立70周年
The 70th Anniversary of the Founding of
The People's Republic of China

专辑

“城市光荣” 庆祝新中国成立暨上海解放 70 周年图片在建设镇展出

10 日，主题为“城市光荣”庆祝新中国成立暨上海解放 70 周年图片展来到建设镇。展出内容包括“解放大上海”、“建设新上海”、“创造新传奇”三个方面。展览通过文字及图片相结合的方式再现新中国成立以来不同阶段上海发展的历史变迁，既有惊心动魄的上海解放战争之“秘密斗争”、“战争奇迹”，又有建设新

上海之“城市新生”、“人民生活”及创造新传奇之“敢为天下先”



的伟大成就。

展览充分展示新中国 70 年

的光辉历程中上海人民不畏艰难、敢于牺牲、勇于担当的优秀品质。上海肩负着中国社会发展的国家使命，努力服从国家战略，坚持在服务全国中发展自己，对国家战略的推进做出了自己应有的贡献，充分体现上海独特的品格和价值导向。

(朱小芳)

红色记忆系列活动中——70 周年故事分享会

10 月 25 日下午，港西镇文广站茂文读书会在镇社区文化活动中心开展“70 周年故事分享会”，与会人员以亲身经历讲述他们眼中祖国 70 年来翻天覆地的变化。读书会的老师中有的和新中国同龄，有的出生在解放前，也有的生长在文化大革命期间，



更有的成长于改革开放初期，他们见证了祖国各个阶段的发

展和变化。他们分享的故事小到自家饭桌上菜肴的变化，大到社会养老机制的变化，大家无不感慨祖国地不断强大和经济地飞速发展。

被评为 2019 年最美道德模范的黄汉章老师，讲述了自己从小学到初中直至大学几十年的学习经历。在谈到如今孩子的学习环境时，他非常感慨，鼓励孩子们一定要好好珍惜现在的学习机会，长大以后为祖国的社会主义建设贡献自己的一份力量。

退伍老兵俞延良和俞延生兄弟，对军营生活感情深厚，他们以自己的亲身感受讲述了在部

队生活的点点滴滴，部队领导的关心关爱，部队战友的互帮互助，他们非常感谢在部队大熔炉受到的锻炼，呼吁大家珍惜当下的和平年代。

退休教师朱玉英讲述了自己的家庭，回忆了自己小时候家境贫穷、人丁稀少、父母早亡，从家庭侨眷的视野畅谈了如今家庭生活水平的提高、水路空交通的发达、医保机制的健全等等，特别感慨改革开放四十年祖国发生的巨大变化。

(陈赛)

“爱我中华生态崇明榜样力量”主题故事会

——庆祝新中国成立70周年

11月3日18:00,为庆祝新中国成立70周年,2019上海崇明生态文化旅游节文化艺术展演系列活动——“爱我中华生态崇明榜样力量”主题故事会下乡巡讲中兴镇专场在中兴镇北七泖舞蹈睦邻点火热讲演。

活动邀请到瀛洲故事大王们

来到中兴镇,他们带来了原创精品故事。《改革乐》、《晚娘》、《食品安全》等身边故事,讲的引人入胜,听得如痴如醉。还有耳熟能详的乐器演奏《扬鞭赛马》、《甜蜜蜜》等,精湛的表演得到了观众们的如潮掌声。

整台演出内容紧紧围绕中华

优秀传统文化、崇明海岛特色文化展开,传播着社会主义核心价值观,传递正能量,为中兴镇的故事爱好者和居民朋友们提供了学习的榜样。

(沈婷婷)

上海市民文化节

根植文化底蕴 助力乡村振兴

——2019年堡镇市民文化艺术节暨第三届家庭文化节圆满落幕

初冬堡镇夜色美,欢歌笑语随风飞。22日晚6点,由堡镇党委、政府主办的“根植文化底蕴,助力乡村振兴”2019上海崇明生态文化旅游节之堡镇市民文化艺术节暨第三届家庭文化节在五泖村小广场隆重举行,演出现场霓虹闪烁,呈现着喜庆的气氛。堡镇党委宣传委员王莉、堡镇总工会主席姚红娟等出席本次活动,王莉为活动致辞。

一曲饱含堡镇情怀的秧歌《海上丽影》拉开了晚会的帷幕。时尚舞蹈《去踏浪》《舞动生态岛》、令人耳目一新的山歌表演唱《送嫁迎娶农家乐》、表现力

丰富的小品《邪不压正》、让人无限回味的配乐诗朗诵《少年中国说》、曲调优美流畅的歌曲《不忘初心》等11组特色节目接连登台,最后,以歌颂新时代的歌舞《在希望的田野上》为压轴,为在场观众奉上了一场文化艺术的“丰盛大餐”。作品题材广泛,节目形象生动,既有聚焦普通老百姓幸福生活的清新特写,也有展示新时代建设者的恢弘画卷,以小视角展现了家国情怀,通过讲述堡镇故事、传播堡镇声音,绽放出堡镇独特的魅力。

今日的堡镇,经济发展健康有序,城乡面貌日新月异,人民

群众安居乐业,全镇上下呈现出平安和谐、积极向上的良好风貌。此次活动的举办是更好的与时俱进,传播文明力量,提升了群众



生活的幸福感和获得感,同时也助力堡镇精神文明建设迈上新台阶。

(吴礼惠)

绿华镇 2019 年市民文化艺术节开幕

为庆祝新中国成立七十周年，为进一步丰富人民群众文化生活，提升市民文化艺术修养，提升绿华特色小镇的文化软实力和影响力，近日，2019 年绿华镇市民文化艺术节开幕式暨专场文艺演出在社区文化活动中心多功能厅举行。区委宣传部副部长



袁文君，区文化和旅游局副局长黄小春，区委宣传部宣传科科长

施祝琴，区文化馆馆长季洪益应邀出席开幕式。绿华镇党政人大班子领导出席了开幕式。

开幕式上，区委宣传部副部长袁文君、区文化和旅游局副局长黄小春和镇党委书记朱晓平，镇党委副书记、镇长倪建军一起启动了开幕仪式。本次的专场文艺演出分为“梦回·西沙”“逐梦·绿华”“圆梦·新时代”三个篇章，分别用情景剧、歌舞、小品、民乐、诗朗诵等形式多样的节目，讲述了绿华的历史故事、当下的成果以及伴随祖国再出发的美好愿景。



一年一度的市民文化艺术节，今年已是第三届，渐渐成为绿华镇规模最大、参与度最高、影响力最大的全民性文化艺术盛会。整场演出精彩纷呈、高潮迭起，让观众感受到了浓郁的小镇风情，感染到了高雅的艺术氛围。

(张功喆)

堡镇合唱队荣获“百强”称号

近日，2019 年上海市民文化节市民合唱大赛圆满落幕。堡镇合唱队不负众望，在区选拔赛中脱颖而出，并参加在上海城市剧院举行的“百强合唱团巅峰对决”，成功荣获“百支优秀市民合唱团”称号，为堡镇争得荣誉。

舞台上，堡镇合唱队队员们个个精神饱满，发挥团队协作队水平。参赛曲目《在灿烂阳光下》，用最美的声音讴歌共产党，

点赞新时代，展现了堡镇人斗志昂扬，激情满怀，生机勃勃的精



神风貌；《强军战歌》，雄壮嘹亮的歌声，激荡人心的战斗歌曲，

更是激起堡镇人不怕困难勇往直前的坚定信念。

辛勤的付出最终换来回报，气势恢宏的演唱获得肯定的荣誉，展现了我镇文艺团队合作坚持不懈的决心与信念，更充分彰显了堡镇人民团结、拼搏、奋发向上的精神风貌。

(吴礼惠)

我的祖国·我的岛

——2019年崇明区建设镇社区文化节暨第六届群众文化艺术节、全民健身节圆满闭幕

22日下午，2019年崇明区建设镇社区文化节暨第六届群众文化艺术节闭幕式、文艺团队展演活动在镇社区文化活动中心剧场隆重举行。建设镇党委书记朱建军、镇党委副书记施建成、镇党委委员、武装部长庞良庆、副镇长黄慧、镇人大副主席陆施燕等领导出席闭幕式并颁奖。来自全镇各行政村、各单位的14支优秀文体团队为现场观众献上了一场精彩的节目展示。闭幕式邀请崇明民间文艺家协会副主席施仲君等专业老师担任活动的评委。

展演活动在浜东村文艺队的诗朗诵《青春无悔勇追梦 初心不忘砥砺前行》中拉开帷幕，伴随着深情的旋律，四位朗诵者用清

晰的语言，响亮的声音，优美的体态热情讴歌新中国成立70年来中国取得的辉煌成就，抒发中国青年勇于担当、用青春汗水追逐时代梦想的无悔情怀；建垦村的广场舞《中国范儿》音乐动感，演员们舞姿欢快，热情洋溢的表演充分展现建设镇村居群众美好生活的缩影；大同村的小品《分钱》、白钥村的小品《看病》通过诙谐幽默的表演呼吁百姓热爱生活，努力打造幸福家园。本次展演活动，还包括小组唱《国家》、独唱《花儿为什么这样红》、表演唱《弘扬正气保平安》等精彩节目，整场演出呈现出一种和谐、激动人心的浓郁氛围，台下不时爆发出阵阵掌声和欢呼声。比赛结束后，春红文艺工作室还展示了新创编的节目《秀》，充分展示改革开放四十年，百姓衣食住行的巨大变化。

经过紧张激烈的角逐，现场评委根据各文艺团队展示节目的内容、编排、服装、演员精神面

貌、现场效果等进行综合评定、现场打分，最终大同村小品《分钱》荣获一等奖；蟠南村小品《告状》、浜东村诗朗诵《青春无悔



勇追梦 初心不忘砥砺前行》、富安村表演唱《移风易俗牢记心》荣获二等奖，评委组还评出三等奖5名，展演奖5名。

建设镇结合庆祝新中国成立70周年主题，紧紧围绕“合美小镇·共享家园”目标，聚焦乡村振兴战略，加快“五美社区”建设，推动精神文明创建等文艺专场巡演、“庆五一 展风采”职工运动会、“建设英雄烈士事迹展”等14个系列、近50场次活动，历时5个月，系列活动吸引近万名社区居民参与互动。

(朱小芳)



世界崇明 龙腾荟萃——“龙文化”巡演活动走进堡镇

12日晚6点，堡镇文化活动中心三楼灯火辉煌，一场以“世界崇明“龙腾荟萃”为主题的龙文化进社区资源配送巡演活动走进堡镇，崇明龙狮协会给社区居民带来了一场精彩绝伦的文艺演出，吸引近400位社区居民前



往观看。

此次演出创意新颖、寓意深刻，内容涵盖了舞蹈、戏曲、小品、快板、相声等多种艺术形式。舞蹈《茉莉花》用欢快的舞姿展现积极向上的精神风貌，表达出对美好生活的热爱；越剧《夸夫》《小九妹》中幽默风趣的表达技巧、生动传神的肢体语言，让传统与现代、传承与创新完美融合；快板《创城工作做起来》以崇明方言说唱为主，极具地方特色，散

发这浓郁的乡土气息。现场气氛热烈、掌声如雷，演员们用生动活泼、群众喜闻乐见的艺术形式讲述崇明的故事，宣传崇明形象，讴歌党和祖国，弘扬了优秀传统文化。

又讯，近日“世界崇明、龙腾荟萃”龙文化进社区文艺巡演也来到港西镇社区文化活动中心，该镇200多名老百姓观看演出。节目形式多样，内容丰富。

(吴礼惠、陈赛)

上海民协故事专委会骨干会员来建设镇调研崇明民间故事资源

26日上午，上海民协故事专委会骨干会员近20人来建设镇虹桥村调研崇明民间故事机智人物杨瑟严故事的传承发展情况。建设镇党委副书记施建昌、镇人大副主席陆施燕、镇文广站站长袁祖铭、当地故事家倪俊伟等应邀参加本次交流调研活动。

调研中，袁祖铭对建设镇“杨瑟严的故事”做了简要介绍，“杨瑟严的故事”在2012年被列入上海市非物质文化遗产第二批名

录。在传承保护过程中，建设镇有幸挂牌成为“上海市故事创作演讲基地”之一，依托上海市故事创作演讲基地平台，建设镇从2013年起每年举办“行走乡土”故事会，至今已成功举办6届，以倪俊伟为首的故事家及故事讲演爱好者通过一个个生动有趣的故事将机智人物杨瑟严在百姓中广泛传播，在学校开展杨瑟严故事讲演比赛培养更多的故事演讲能手。

交流过程中，上海市文联专职副主席、秘书长沈文忠表示，建设镇作为“杨瑟严的故事”传承地，需做好对“杨瑟严的故事”的传承与保护，挖掘民间优秀作品素材，坚持以人民为中心的创作导向，不断增强脚力、眼力、脑力、笔力与嘴力，多创作温暖人、鼓舞人、启迪人的优秀作品。

(朱小芳)

“高雅艺术进社区” 竖新镇专场

为提高辖区居民的艺术修养，奋力推进文化惠民。11月7



日上午，由区文化和旅游局主办、

央视《星光大道》周冠军恒星乐团带来的“高雅艺术进社区”活动在竖新镇社区文化活动中心上演。

演出在悠扬的笛子独奏中拉开序幕，《京调》、《呼伦贝尔大草原》、《鸿雁》等一首首耳熟能详的乐曲将大家带入音乐的意境与想象，加上富有创意的改编，

使现场观众沉浸于音乐的海洋中。

此次“高雅艺术进社区”活动现场反响热烈，吸引了众多居民前来观看，感受到了浓浓的文化氛围和艺术气息，增进了辖区内居民的文化获得感、幸福感和满意度，展现了社区的精神风貌。

(顾军)

庙镇举办“健身舞蹈展示活动” 一睹庙镇舞蹈爱好者的翩翩风采

日前，“健身舞蹈展示活动”在庙镇社区文化活动中心圆满结束。

此次舞蹈展示共由两部分组成。一是庙镇舞蹈爱好者展示，每对共展示两支舞，分两轮进行。有伦巴、恰恰等。二是邀请嘉宾友情演示探戈和华尔兹等。活动中，在场观众不但欣赏到充满活

力的舞者带来的优美的舞姿，也通过南门舞蹈工作室的表演嘉宾了解到国标舞的相关知识，受益



匪浅。

展示活动虽然短暂，但带给观众的视觉享受将延绵不绝。大家纷纷表示意犹未尽。活动不但展示了舞蹈爱好者的精湛的艺术也为大家献上了一席精神盛宴。

(马雯清)

谱弦公益进社区演出活动走进绿华

为积极响应十三五的文化政策，让更多的人民群众了解高雅艺术、民族传统文化，提高国民整体艺术鉴赏水平，4日下午，在镇社区文化活动中心多功能厅开展了一场谱弦公益进社区演出。演出用最亲民的方式，最生

动的讲解，让更多的人了解音乐美的艺术，精彩的演出吸引了众



多观众朋友们前来观演，大家伙都深深地陶醉在乐声中。

此次演出满足了居民的文化需求，让大家充分享受到更多优质的公共文化配送产品和服务以及音乐谱弦所带来的魅力。

(张功喆)

十人十面 匠人匠心 ——竖新镇举办手工艺作品展

日前，竖新镇“十人十面匠人匠心”手工艺作品展在竖新镇社区文化活动中心开幕，现场



吸引了 200 余名村居民前来参观。

本次展出的作品汇集了竖新镇十项较为突出的手工艺作品，这些手工艺作品既传承了非遗文化，比如兔子灯，将传统手工艺创作展示的淋漓精致，再如竹编作品，将现在很少看到的竹编重新搬上舞台；土布被赋予了新的内涵和意义，创新创意作品令人眼前一亮；原汁原味的米粒、黄米、植物种子等经过匠人的创作成了一幅幅深动的画作；“妙手

生花”的钎花作手工艺，在崇明可谓首屈一指……这些手工艺作品传承了非遗文化，弘扬“匠人”精神。

竖新镇“十人十面匠人匠心”手工艺达人作品展，将从 10 月 30 日至 12 月 31 日免费向公众开放。

（何婷）

小品展演多欢笑 人生百态皆感悟

——2019 上海崇明生态文化旅游节港沿小品专场展演

11 月 12 日下午，由港沿镇党委和港沿镇人民政府主办、港沿镇文广站承办的 2019 上海崇明生态文化旅游节港沿小品专场展演活动在港沿镇社区文化活动



中心精彩上演。港沿镇四套班子领导以及机关事业单位负责人与现场的近 100 名观众共同观看了演出。

港沿镇文广站和兄弟单位的优秀节目同台竞技，用诙谐幽默的桥段、给人悬念的包袱，将老百姓最关注的社会话题以喜剧的形式展现在观众面前，让人在欢笑声中受到启迪。

整场演出在庙镇文广站带来的扫黑除恶小品《弟弟的警服》中拉开了序幕。小品《垃圾分类小插曲》、《访人家》通过对崇明风俗的演绎，以诙谐幽默的语言将垃圾分类、最美庭院创建知识在欢声笑语中传递给百姓，令现场观众耳目一新。小品《尽孝》作为港沿镇文广站选送的节目，

赢得了台下观众的笑声和掌声，将现场氛围推向高潮。

小品一直是深受大众喜爱的艺术表现形式，它用“笑”和夸张的语言反映事物、折射事物，用一种“启发式”的形象思维激活人的感官，使人们从笑中受到感悟，从笑中体会人生百态。港沿镇小品专场通过这种艺术形式歌颂真善美，鞭鞑假丑恶，突出新时代、新农村、新风尚的主题，激发群众参与文化活动的热情，推动群众文化活动健康发展。

（刘艳）

城桥镇开展虎头鞋制作活动

虎头鞋,作为汉族传统手工艺品之一,有着源远流长的历史。在中国的传统印象中,虎为“百兽之王”,是我国民间的吉祥物,寓意着吉祥如意,福气冲天。11月27日上午,城桥镇文广站联合东方社区信息苑城桥苑在多功能演播厅开展了虎头鞋制作活动。

活动当天,信息苑手工老师为大家仔细讲解了虎头鞋制作的过程,虎头鞋做工比较复杂,一

般用刺绣、拨花等多种针法。鞋面的颜色以红、黄为主,虎嘴、眉毛、鼻、眼等处常采用粗线条



下针,夸张地表现虎的威猛。居民们听取老师的讲解后,穿线、

固定虎头、纳鞋底、穿铃铛,经过一个多小时的活动,一双双天真烂漫、造型单纯而不单调、质朴而不娇媚的鞋子一一呈现在大家面前。

虎头鞋的制作,是一种割舍不断的民俗文化记忆。活动的开展不仅让大家有更多机会接近这些美丽的传统文化,也让这些民俗文化得到了更好的传承机会。

(袁佩佩)

大型原创沪剧《小巷总理》在城桥镇社区文化活动中心火热上演

11月27日下午,由上海市长宁区沪剧传承中心带来的大型原创沪剧《小巷总理》在城桥镇社区文化活动中心多功能厅火热上演,为城桥镇社区群众带来一出精彩纷呈、感人至深的大戏。

《小巷总理》是一部反映城市精细化管理的新风新貌系列品牌剧。该剧以“五违四必”为题材,涉及时下备受关注的“垃圾分类”问题,刻画了新时代社区工作者

平凡、繁琐,充满能量与爱的人物形象。演出围绕“可乐坊”小区居委书记潘雅萍在面临“五违四必”整治、破墙拆违、垃圾分类等工作中遇到的一系列棘手问题展开。潘书记在家人和居民的理解支持下,用耐心和爱心、真情和智慧克服化解了一个个矛盾和困难。

演员们深情细腻的表演,让观众进一步了解了社区工作者平

凡却不平常的工作,同时也进一步了解了垃圾分类的新风尚、新



理念。演出让观众们体会到了基层干部工作的难处,深刻了解垃圾分类的重要性。

(袁佩佩、马雯清)

稻花香里说丰年 ——堡镇举办“唱响乡间的歌谣”稻香文化主题活动

16日下午，由堡镇党委政府主办，堡镇文广站、营房村协办的“不忘初心，牢记使命”主题教育之“唱响乡间的歌谣”稻香文化主题活动在堡镇营房村育秧基地举行。堡镇部分党员代表和亲子家庭等共计100余人参加此次活动。堡镇党委副书记沈菁菁，堡镇新联会会长、农创旅联合体负责人范巧勇出席本次活动。

活动开始，沈菁菁同志致辞，宣布本次稻香文化节活动正式开始。随后，堡镇农创旅联合体负责人范巧勇向小朋友代表赠送稻



穗，希望少先队员能传承艰苦奋斗的优良传统，懂得珍惜，心怀感恩，不忘初心跟党走、牢记使命，争做新时代的好少年。



本次活动分为两个板块，分别是体验区和展示区。体验区有金秋收稻、五谷作画、草编创意和风际纸鸢；展示区有农具展示、农产品展示、麦秆画等作品展示和品尝环节。

金秋收稻让大家通过传统的方式体验千百年来老农们面朝黄土背朝天的艰辛；五谷作画通过小朋友的创意，用五谷在画板上绘画出“中国梦”，“节约用水”等图案，让小朋友们明白原来粮食也能作为艺术的载体；草编创意让小朋友们把简单的草绳进行了编织，让草绳成为一个个艺术品，使旧物得到了新的生命。

另一边，展台上还有崇明元桃精品民宿带来的芋艿和生态大米，民间艺人亲手制作的麦秆画以及五谷的介绍。麦秆画展示区，

手艺人通过对麦秆的裁剪、漂白、熨烫等加工，绘制了一幅幅栩栩如生的麦秆画。在创意手工区，黄老师工作室向大家展示了衍纸画，通过紧卷和松卷，赋予了彩色纸条生命，使其在画板上活灵活现，呈现出一幅幅精美的衍纸画。糕点品尝区是由和家欢姐妹微家和铭乾农庄现场为大家制作美味的崇明特色美食，让参与者感受到了劳动后收获的乐趣以及稻米的N种可能。

此次稻香文化主题活动，不仅是在庆祝丰收，更在于凝聚一个个家庭，只有小家幸福才能撑起民族的复兴大业。在回归田野，体会乡间文化的同时也让大家时刻把“不忘初心，牢记使命”铭记于心。

(吴礼惠)



“乡韵乡情浦江春” 送戏下乡暖民心

为进一步丰富广大居民群众的业余文化生活，12日下午，市级配送专场演出活动《乡韵乡情浦江春》——综合性沪剧、滑稽专场来到横沙乡社区文化活动中心，为村民们带来了一场精彩的演出。此次演出由上海徐世利喜剧艺术团带来的节目主要是“上海的土特产”——滑稽说唱和沪剧。

演出活动还未开始，村民们

便已将整个剧场坐满，场面热闹非凡，大家其乐融融地等待演出开始。演出形式多样、内容丰富，以沪剧联唱《长寿开篇》拉开帷幕。女声独唱《甜蜜蜜》、《月亮代表我的心》歌声优美动人，让现场观众沉醉其中，倍感温馨，享受到音乐所带来的美妙感受；独脚戏《打针》、《欢声笑语》更是以夸张的表演、娴熟的演技直接将现场气氛推向了高潮，台下

掌声此起彼伏，笑声不断。

节目还有沪剧清唱《上海——我的家乡实在美》、越剧彩唱《天女散花》选段、沪剧对唱《相思鸟》、《人盼成双月盼圆》等节目。

最后国家一级演员、著名滑稽说唱表演艺术家徐世利带来的上海说唱《长寿“金钥匙”》，博得了在场观众的阵阵掌声。

（郁新娟）

逐梦新时代 曲艺颂中华

——2019 上海崇明生态文化旅游节之竖新镇曲艺专场交流演出

为全面贯彻党的十九大精神，庆祝中华人民共和国成立70周年，传承崇明地方曲艺文化精髓，展示竖新镇文化特色，挖掘和培育曲艺人才，进一步丰富魅力竖新“六乡”建设内涵。日前，“逐梦新时代 曲艺颂中华”——2019 上海崇明生态文化旅游节竖新镇曲艺专场交流演出在竖新镇社区文化活动中心隆重举行。全镇曲艺爱好者、群众等共计300余人到场观看。

演出荟萃了群口快板、对口故事、小品、苏州评话、相声、评弹表演演唱等优秀曲艺节目，演职人员全情投入，用曲艺表演的形式讴歌新时代，赞美新生活，

整场演出精彩纷呈，说学逗唱，“包袱”频出，演出现场笑声、掌声、叫好声连成一片。



竖新镇曲艺专场交流演出自2012年以来已成功举办了7届，对保护传承崇明传统曲艺，展示地方曲艺文化魅力，挖掘民间曲艺人才起到了积极作用。同时，也大大激发了竖新镇广大曲艺爱好者的创作热情，崇明评话《鸂

阿哥传奇》、故事《我们有个共同的梦》、崇明洋钎《改革乐》、对口故事《鸟哨金曲》等一个个精品佳作相继呈现给观众，这些作品生动地展现了新中国成立以来老百姓生活中发生的巨大变化，观众纷纷表示，观看后不仅感受到曲艺作品的魅力，也觉得格外亲切。

曲艺专场演出已逐渐成为竖新镇文化特色品牌项目，充分展现了竖新人民积极进取、奋发向上的精神风采，为打造“文化之乡”奠定了坚实基础。

（高希涵）

2019 崇明区“高雅艺术进社区”活动——庙镇专场

为弘扬中华优秀传统文化，丰富居民精神文化生活、文化素养和品味，6日上午，由崇明区文化和旅游局主办的2019崇明区“高雅艺术进社区”活动——



庙镇专场在镇社区文化活动中心2楼多功能厅举办。演出现场居民与高雅艺术零距离接触，共享艺术盛宴。

此次活动由上海恒星乐团的三位民族乐器手参与演出，恒星乐团由活跃于世界各地的青年音乐家们组成。乐团特色结合了中国民族传统乐器笛子、二胡、琵琶，蒙古族的马头琴、融合了西方音乐三大乐器中的大提琴与古典吉他。不同的音乐背景，让他们在音乐的创作与演绎上独具风格。

此次三位成员为居民带来了笛子独奏，马头琴独奏和三人合奏等，曲调时而欢快、时而悠扬，将高雅艺术之美展现的淋漓尽致，尤其是来自内蒙古的成员带

来的三首马头琴独奏：鸿雁、天边、呼伦贝尔大草原，让现场居民大呼过瘾，台下一声声“再来一首”不绝于耳；来自上海的成员创作的歌曲“上海的味道”颇具上海本地特色，引得台下观众纷纷合唱。现场的气氛热闹欢乐。

此次高雅艺术进社区活动既贴近生活、贴近群众，又注重实效，吸引了众多居民前来观看，让居民们不出社区就能感受到浓浓的文化氛围和艺术气息。

(马雯清)

“不忘初心 留住经典”

——《戏曲折子戏》在横沙乡新永村精彩上演

15日下午，由崇明区公共文化配送中心主办、横沙乡社区文化活动中心承办的“不忘初心留住经典”——《戏曲折子戏》在横沙乡新永村村委会多功能厅精彩上演，此次演出是由上海文亚文化艺术团所配送的，生动的表演吸引了100余村民朋友们前来观看。

首先，由沪剧折子戏《庵堂相会一看龙船》拉开了演出的序

幕，演员们精湛的演技，生动入目的演出，使得在场的村民朋友们看得津津有味，连连称赞。随后，由龚文波和富惠彬老师带来的滑稽沪剧《血染姐妹花—海滩诀别》，更是让在座的村民朋友们随着剧情的发展感动不已。创编的沪剧唱段《垃圾分类人人有责》，在王珊妹老师富有感染力的演唱下，让大家纷纷给老师拍手打起了节奏，现场氛围格外温

馨愉悦。最后，是由徐伯涛和王珊妹老师共同表演的沪剧经典演唱《相思鸟》将本次演出推向了高潮，赢得了观众们阵阵掌声。

此次精彩的演出不仅让老百姓在家门口就能享受到文化大餐，更是让他们感受到了传统文化所独有的魅力，丰富其精神生活。

(郁新娟)

2019 上海市崇明区生态文化旅游节

——建设镇第七届“行走乡土”故事会在建设镇社区文化活动中心如期举办

17日下午，建设镇第七届“行走乡土”故事会在建设镇社区文化活动中心如期举办。故事会特邀故事家倪俊伟做主持。演出开始前，建设镇文广站站长、上海市非物质文化遗产“杨瑟严的故事”代表性传承人袁祖铭向前来观看演出的观众介绍了“杨瑟的故事”保护传承、故事的辐射影响以及故事演创活动的开展等。为加强建设镇村居文艺团队故事演创人才培育，故事会组织建设镇村居文艺团队骨干及成员近60人前来观看，并在故事讲

演过程中穿插有奖竞答活动，让观众们在轻松的氛围里爱上听故事。

故事家龚新忠讲演的杨瑟岩的故事《恶粮户打爷》讲述长工崔小三向地主阿宝借粮不得，反受地主阿宝欺凌毒打，在乡邻寻求杨瑟岩帮助下，一个妙计使剧情反转，最终地主受到应有的惩罚，并懂得善有善报、恶有恶报的故事；故事家仇铁军的《洪家老宅》讲述红十字会志愿者救助社会困难人群的感人故事，充分体现红十字会发扬人道、博爱、

奉献精神，感人的故事引起在场观众的共鸣，出神入化的表演赢得观众们热烈的掌声。本次演出还有杨瑟岩的故事《刀石断案》、《舌战新知县》、《三颗门牙》，新故事《乌哨金曲》、《晚娘》。

作为建设镇的特色文化品牌“行走乡土”，故事家们以故事的形式为群众讲述百姓身边的酸甜苦辣，小故事蕴含着生活中的大道理，丰富了群众业余文化生活，繁荣了群众文艺，弘扬了社会正能量。

(朱小芳)

绿华镇举办“我和我的祖国”歌唱达人秀活动

15日下午，在绿华镇社区文化活动中心多功能厅开展了一



场“我和我的祖国”歌唱达人秀活动。本次歌唱达人秀也是此次市民文化艺术节系列活动之一，

大家闻讯之后积极响应，踊跃报名，用自己的歌声以及饱满的热情唱响热爱祖国之情，歌唱达人秀活动也吸引了众多观众朋友们前来观看，歌声深入人心，博得现场掌声连连，大家都深深地陶醉沉浸在其中。

赞歌颂祖国。活动展现了绿华群众的才能和风采。“我和我的祖国”歌唱达人秀活动在居民

日常的文化生活中产生了积极的影响，也展现了绿华人的热情，营造了良好的区域文化氛围，让居民朋友们能够切实的参与到本次艺术节当中，充分享受到更多优质的活动以及感受音乐的魅力。

(张功喆)

第十四届“南江风韵杯”灶文化艺术节精彩回眸

李慧

10月18日上午，第十四届“南江风韵杯”崇明灶花艺术节开幕式在崇明区向化镇社区文化活动中心隆重开幕。



本届艺术节以“礼赞70载 花开瀛洲美”为主题。作为崇明区第二十二届“风瀛洲”文化艺术节和2019年上海崇明森林旅游节的重要组成部分，内容丰富，形式新颖，共分“万人瞩目看灶花”“灶头间里话沧桑”“热气氤氲米花香”“万紫千红画灶花”“群众文艺颂灶花”五个板块。活动时间自9月20日开始到10月30日结束，时间跨度在40天左右。

开幕式外场热闹非凡，不仅有来自向化中学的舞龙表演，还有“一赛三展”——农家糕点制作技艺展示比赛、灶文化博物馆图片展览、黄汉生的灶花作品展览、庆灶花诗词书法展览等。

开幕式内场，来自市、区、镇三方面的有关领导共同启动并宣布第十四届南江风韵杯崇明灶花艺术节开幕。

群众文艺颂灶花。开幕式上还举办了以非遗为主要内容的群众文艺专场演出。

鼓乐合奏《盛世龙腾》拉开了群众文艺专场演出的序幕。来自人文向化文艺演出队、堡镇文艺演出队、新河镇胖大嫂艺术团等演出团体为广大群众带来了一场精彩绝伦的文艺汇演。崇明山歌大赛银奖得主沈美琴带来了获奖的山歌表演唱《山歌好唱口难开》；瀛洲小百灵陈洁丽献上歌曲《灶花之乡欢迎你》；灶花题材的表演唱《新对花》等让群众原汁原味欣赏民间文化。

万人瞩目看灶花。灶文化博物馆图片首展仪式于9月20日，在镇社区文化活动中心举办。以“灶神传说”“灶具荟萃”“灶花集锦”“灶台美食”等四个板块的内容通过28块展板为广大市民全方位展示了非遗文化。展览在区文化馆、各乡镇集中展出，于11月底开展，令全区群众在家门口共享文化大餐。

灶头间里话沧桑。庆祝中华人民共和国成立70周年征文活动作为灶花节的预热已于9月18日率先启动，活动共收到成人组、青少年组征文共计100余篇。组委会于10月中旬评出优秀奖项，并在闭幕式上公布获奖情况。活动以“我记忆中灶花”为主题，为传承非遗文化——崇明灶花营造了浓厚氛围。

热气氤氲米花香。开幕式上举办了以米粉为食材的农家糕点制作技艺展示比赛，来自全区的糕点能手们制作了家乡特色的传统糕点小吃。大赛决出了一等奖1名，二等奖2名，三等奖3名和优秀奖若干。活动还邀请崇明特色点心师制作展示，展示区周围人气爆棚。

万紫千红画灶花。向化镇市级非遗传承人黄汉生的灶花作品展在开幕式外场展出。他结合新中国成立70周年，以“乡村振兴”为创作题材，创作了《向化老街》画卷，较真实地反映了新中国成立以前向化的镇容镇貌和民俗民风。

活动现场，来自镇“三花书画社”的几位书法爱好者也当场挥毫书写歌颂灶花的诗词作品，抒发他们对这一乡村民间艺术的赞美之情。

10月25日，一台汇聚了舞蹈、相声、杂技等形式的文化盛宴在镇社区文化活动中心上演。小品《鸭声嘎嘎》反映河道保洁员在河道治理中坚守职责，为天蓝水清、环境优美做出积极贡献；小品《小官大事》反映了村干部在危房翻建工作和乡村治理

中不求索取、公正清廉的正直品质。在歌伴舞《我和我的祖国》中，第十四届“南江风韵杯”灶花艺术节圆满落下帷幕。

“文化是建设世界级生态岛的翅膀，是实施乡村振兴战略的助推器近年来，向化镇党委、政府在党的十九大精神指引下，积极响应中央“建设社会主义文化强国”的号召，以弘扬非物质文化遗产——崇明灶花为抓手，把灶花艺术节办成文化交流的盛会、展示非遗保护传承成果的盛会和加快发展崇明文化旅游、农业旅游的盛会。南江风韵杯崇明灶花艺术节作为向化镇的文化名片，将在乡村振兴和建设世界级生态岛的伟大实践中发挥出新的、更大更好的作用！

多彩文艺活动 助推堡镇文化繁荣发展

吴礼惠

堡镇坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，坚持以文化人、以文惠民，主动作为，积极开展多元的文化活动，推动文化事业全面繁荣，全镇文化事业取得了长足发展。

在各级领导的重视下，堡镇文广站结合自身实际情况，积极探索全镇文化工作新思路、新方法，堡镇文化建设呈现百花齐放的良好局面。通过不断提高公共文化服务水平，努力营造和谐健康的文化环境，丰富全镇群众文化生活，引领广大群众在参与各类活动的同时，真正达到了丰富群众文化、引领社会文化发展的作用。

以节日为平台，开展健康有益的文艺活动

近年来，我镇文化活动参与面越来越广，结合自身特点，针对不同的群体，使全镇文化活

现出“百花齐放、百家争鸣”的喜人局面。围绕传统佳节、建军节、国庆70周年等重大时间节点，谋划推出多批优秀文艺作品，讴歌社会发展取得的辉煌成就和歌颂新时代人民群众的美好生活。每年



一度的“八一建军节”大型文艺演出已成为堡镇特色。堡镇文广站在庆祝节日庆典活动中，充分调动广大人民群众的积极性，一同参与进来，全民同庆，

把我镇节庆文化活动搞得有声有色。丰富群众娱乐生活，构建和谐社会，提高了全镇人民的幸福指数。

以赛事为契机，不断提高惠民水平

积极参加上海市、崇明区组织的各项比赛活动，并在赛事中取得优异的成绩。堡镇合唱团在2019年上海市民文化节市民合唱大赛中获百强称号；文广站文艺队以一曲“情满大地”荣获区第一届运动会广场舞比赛二等奖；堡镇男子拳操队喜获2019年“中国太平杯”一等奖等等。堡镇文广站坚持把创新放在首位，持续做好对本土优秀文化的挖掘和原创优秀作品的扶持，引导、组织文艺团队充分利用堡镇丰厚的历史文化资源，结合新的时代条件进行深入的挖掘整理，不断推陈出新。

以服务群众为宗旨，送戏下村繁荣基层文化

堡镇文广站坚持突出融合性，做到与基层组织、传统文化、历史渊源三者融合，丰富居民文化生活，提升居民满意度，深入实施文化惠民。组织文艺团开展送文化下村居文艺巡演活动，主动克服困难，努力把优秀文化的种子播种在基层群众心中，把文艺大餐送到百姓家门口，开展文艺演出26场



次，观众达20000余人次。广大群众有机会欣赏到高水准的舞台艺术，真正实现文化惠民，获得群众的欢迎和好评。同时，我站还坚持培育特色，打造品牌，将“送文化”和“种文化”相结合，不断充实文艺团队服务内容，提升公共文化服务能力，极大地丰富了广大人民群众的文化生活。

以全民参与为目标，注重浓厚艺术氛围

为使广大群众的文化生活丰富多彩，堡镇文广站制定文化活动计划，筹划活动类型和形式。通过开展“市民文化艺术节”等群众喜闻乐见、健康向上的文化活动，潜移默化陶冶居民的情操，提高辖区居民的艺术涵养。引导群众共同参与进来，迈开舞步、舒展歌喉，共同演绎了一场场精彩纷呈的文艺活动。以充沛的激情、优美的旋律、感人的形象演绎出人民群众喜闻乐见的优秀作品，让居民精神文化生活不断迈上新台阶。

新时代，新征程。堡镇文广站将继续在推进乡村文化振兴工作、实施文化惠民工程、培育特色文化品牌、建设宣传阵地等方面精准发力。着力提高公共文化供给水平，加快推进堡镇精神文明建设，增强人民群众的文化获得感和幸福感，推动文化事业繁荣兴盛。



三夫争妻

清朝乾隆年间，苏州城内周、袁两家相邻而居，邻里关系融洽，和睦相处。同一年周家生了个儿子名庙生，袁姓养了个女儿名芝兰。两人同龄，自幼在一起玩耍。两家父母见孩子形影不离，亲密无间，就从小给他们定了亲。

庙生十岁时，父病故，便跟了母亲回到原籍海门县，从此，周袁两家失去了联系。又过了五年，芝兰的父亲去世，芝兰随着母亲迁居到老家崇明南岸边。

芝兰寡母见女儿长大成人，出落得水灵灵的，盼望老有所靠，盼庙生来娶，但不知庙生在哪里，无奈之下，只能依着媒人，将女儿许配给南京籍姓祖的商人。谁知道，芝兰重新定亲才半年，崇明岛南坍北涨，芝兰母女居住的地方坍没于江中，母女俩只好逃难到崇明北岸边，吃糠咽菜苦熬了四年，寡母不幸逝世，这时候芝兰芳龄二十，孤苦伶仃，既打听不到周庙生是死是活，也找不到外出经商姓祖的商人，热心的邻居便将她介绍给县城王厨师。

真是芝麻落在针眼里，巧透巧透。王厨师迎娶芝兰姑娘那天上午，姓祖的商人回家寻到芝兰家，要与芝兰商议迎娶之事，同迎娶的王厨师争吵起来，两人都说芝兰是自己的妻子。

一波未平，一波又起。王厨师和姓祖的商人正争吵得不可开交，又来了位海门青年周庙生。周庙生历尽艰辛，从海门渡江寻了好多地方，才探听到芝兰已在长沙落户。周庙生掏出当年定亲的庚帖，称自己是芝兰的未婚夫。三夫争一妻，闹得满城风雨，几个德高望重的乡间老翁从中调解不成，三位

年轻人谁也不肯退让。三人都写了状子，请官府断案。

知县大人看每份状子写得都有道理，而且都有庚帖为证，一时难以公断，想来想去，只好请来足智多谋的杨瑟严帮他断案。

杨瑟严让知县大人先传讯袁氏芝兰，开堂审理时，自己坐在知县身旁。大堂上，知县厉声喝斥芝兰：“好一个妙龄女子，虽有如花美貌，却无分身之术，怎能许配三人？眼下究竟嫁给哪一个，快快回答！”跪在案前的芝兰只是掩面哭泣。知县又传了三个年轻人到堂。三个年轻人衣冠楚楚地跪在芝兰身后，都说要娶芝兰为妻，各不相让。芝兰听了，悔恨交加，号啕大哭，边哭边向知县大人诉说了一身许三家的缘由，说道：“小女只有一死，以谢诸君。”杨瑟严听了这句话，顿时有了主意，便同知县大人窃窃私语。

知县大人听后捻须微笑，连忙责令把女子拘于牢狱，又命三个年轻人明日上堂，听候发落。知县大人的话谁敢不听。第二天上午，王厨师、姓祖商人和周庙生准时到堂。

“升——堂！”随着一声吆喝，县衙又开堂审理，知县请杨瑟严仍然坐在身旁，见三个年轻人规规矩矩地跪在案前，面露忧色地说道：“你们三人争妻，各有情由，不可驳斥。可惜的是，女子秉性刚烈，昨夜在狱中服毒自尽。来人！将女尸抬来。”三个年轻人一听，都大吃一惊，面面相觑。只见衙役从内堂抬出一块门板，忙起身上前探看，揭开面罩，只见门板上躺着具女尸，正是芝兰姑娘，女子

双目紧闭，脸色铁青，再无生还的希望。

知县大人令衙役抬走女尸，便询问：“哪个愿意把女尸领回殓葬？”王厨师想：我娶妻子，本想让她进门料理家务，生儿育女。如今死了，还要尸体干什么。于是说：“知县大人，小人再不争妻了。”那个祖姓商人想：“争来争去争个死人，领回去还得为她料理后事，岂能做赔本生意。”也说道：“知县老爷，小人自愿退让，再不争妻了。”周庙生想：“我和芝兰从小相好，又有父母作主定亲，日后她又许配别人，因处境窘迫，出于无奈。我怎能生争死弃呢？”于是朝知县大人磕头求拜说：“启禀知县大人，我与她两小无猜，自幼攀亲，情深意长，芝兰姑娘

生是周家人，死是周家鬼。小人愿意将她抬回以妻子名份厚葬。”

知县和杨瑟严听了庙生一席由衷之言，相视一笑，知县当堂断定：“王、祖两人生争死弃，与芝兰已断情绝义。周庙生生死不弃妻，请即去内堂领尸回家。”王厨师和祖姓商人懊丧地出了大堂。周庙生随着杨瑟严走进内堂，竟见芝兰坐在那里。芝兰见庙生进来，连忙上前抱住庙生，相拥而泣。

原来，这是杨瑟严出的主意，让芝兰吃了蒙汗药后昏过去，像死人一样，抬进后堂，服了解药马上就苏醒过来。

鸭子官司

县城东南堤岸之内，张三李四相邻而居。虽比邻而居，但两家常为小事争吵不大和睦。

张三家养了一千多只鸭子，每天日出时驱逐出门，让它们四方寻食，夜晚时再呼唤进棚，习以为常。

有一天，张三放鸭经过岸边李四田地，李四正好在翻地干活，见张三赶着一大群鸭子，鸭子吞食岸边田里的蚯蚓、小草。李四心中便忿忿不平，闷闷不乐，想以此借沟头放水^①，教训教训张三，让他吃吃苦头，就连夜去找杨瑟严帮忙，状告张三放鸭损坏堤岸。

杨瑟严为他代书诉状，上写：“黄鸭虽小，嘴象铁锹，掘坍堤岸，淹没青苗。禀求知县力阻。”

知县一看状纸，觉得黄鸭虽小，案情重大。立

即传讯张三，要治他的罪。

张三闻讯，惊慌失措。连忙赶到杨瑟严家中乞求杨瑟严帮忙反诉。

杨瑟严听后也为张三代写一纸讼状，上书：“鸭本活货，焉能掘土？觅食吃食，无食游

过。张三无辜，岂容陷诬。恳望知县明察。”

张三手持状纸急急忙忙赶到县衙门，将状纸呈送给知县，知县阅罢，感觉张三讼状也言之有理，立即传讯张三李四一起到堂，奉劝他们各自多思己之过，互谅互让，不必再枉然耗费财力诉讼，伤了和气。俗话说，邻舍好，赛金宝。张三李四听了知县的话，都愿意和好。

黄鸭风波通过杨瑟严的二纸诉状终于平息，张三和李四从此和睦相处。

“艺术天空” 崇明区系列演出



照片由本馆施益军提供



《沐浴新年的阳光》张云摄

地址：崇明区城桥镇崇明大道7887号
电话：021-59622869
邮编：202150

2019年11月